

20

Поѐздка в Америку: Часть Четвёртая - Текст Ты чай будешь? *Are you going to have tea?*

- 1 _____
- 2 — Есть _____! Что _____? — спросил я.
- 3 — **Сэндвич с рыбой, баранина или спагетти.** — ответил Пол.
- 4 — А ты что **будешь?** Что ты мне **советуешь** _____?
- 5 — Я возьмú баранину и салат. Рыба _____.
- 6 Вдруг я услышал _____.
- 7 — _____? — спросила Мелисса.
- 8 — Мелисса, ты _____ **член** _____? — спросил я.
- 9 — _____. Нет, я _____. По-мóему, Кáннон
- 10 — _____!
- 11 — А **какая разница между** Кáнноном и друг _____ клуб _____?
- 12 — _____. Здесь прóсто другие студéнты.
- 13 — _____ членом **именно** этого клуба? Здесь
- 14 _____, чем в друг _____ клуб _____?
- 15 — Дéло не в этом. По-мóему, еда во вс _____ клуб _____
- 16 _____ **одинаковая.** А _____
- 17 — члены Кáннона. Лúди здесь приятные. _____ **снобов.**
- 18 — _____?
- 19 что в Принстоне _____ **выпендриваются.**
- 20 — **Ещё как** выпендриваются, _____!
- 21 — А ты _____, — сказа́л я.
- 22 — Бóря, зачём ты взял **стóлько** _____, _____
- 23 **и салфéток?**
- 24 — _____.
- 25 — Э́то _____,
- 26 но _____ это не **принято.**
- 27 — Ой, извини́. В Росси́и кто **впереди́** _____,

- 28 часто _____.
- 29 — **Ничего страшного.**
- 30 Пока я стоял в очереди, я _____.
- 31 не поймут? _____ какое-_____
- 32 _____? Но всё _____ хорошо.
- 33 — _____.
- 34 — **Будьте добры,** _____, пожалуйста, _____
- 35 _____, кукурузу и _____.
- 36 — _____?
- 37 — _____.
- 38 — _____.
- 39 Я _____ **поставил** на поднос. Потом мы вышли
- 40 _____, где стояли два _____,
- 41 на которых были _____.
- 42 — Боря, _____ **удивлённый вид?**
- 43 — Мелисса, _____?
- 44 Я в жизни _____.
- 45 — Это **арахисовое масло.** _____
- 46 _____?
- 47 — _____ не видел.
- 48 — Обычно _____ **вареньем** и хлебом - как
- 49 сэндвич. _____.
- 50 _____.
- 51 — Мм-мм-мм! _____!
- 52 — Боря, _____?
- 53 — Да, спасибо. Пожалуйста, **налей** мне **травяной** чай.
- 54 — С сахаром или без?
- 55 — _____ **лимоном.**

Словарь

3	сáндвич (с чем)	<i>sandwich</i> (To say what kind of sandwich use с + instr: <i>бутерброд с сы́ром</i> cheese sandwich / <i>ры́бой</i> fish sandwich)
3	ба́ранина	<i>lamb (meat)</i>
3	спаге́тти	<i>guess</i>
4	бу́д+ + <i>food/drink in accusative</i>	[Subject] <i>is going to have food / drink</i>
4	совета́+ // по- + <i>dative</i> + <i>infinitive</i>	<i>advise someone (to do)</i> (There is a noun совет which means either <i>advice</i> , or <i>Soviet – an advisory committee</i> .)
8	член	<i>member (of a club, organization)</i>
11	ра́зница какая́ ра́зница ме́жду + <i>instrumental</i>	<i>difference</i> <i>what's the difference between...</i>
13	и́менно	<i>exactly; precisely; specifically</i>
16	оди́наковый	<i>similar; the same; identical</i>
17	сноб	<i>guess</i>
19	выпе́ндрива́й+...ся	<i>show off; put on airs (quite colloquial)</i>
20	ещё как + <i>verb</i>	<i>and how</i> [Subject does X]
22	сто́лько	<i>such a large amount / number</i>
23	салфе́т/ка (о)	<i>napkin</i>
26	при́нято	<i>accepted (as a common practice); accepted behavior; is done</i>
27	впередí	<i>in front; ahead</i>
29	ничего́ стра́шного	Lit.: <i>nothing frightful; no problem; no biggie</i>
34	бу́дьте добры́	Very polite (and common) phrase that precedes a command. (More on this construction later in the course.)
35	кукуру́за	<i>corn</i>
39	ста́ви+ // по- что куда́	<i>place something somewhere (in an upright position)</i>
39	подно́с	<i>tray</i> (If you leave out the д the word means <i>diarrhea</i>)
42	удивле́нный (Note double н)	<i>surprised; shocked</i>
42	вид	<i>look (on one's face); view</i>
45	ара́хис ма́сло ара́хисовое ма́сло	<i>peanut</i> <i>butter; oil</i> <i>peanut butter</i>
48	варе́нье	<i>jam; jelly; preserves</i>
53	{льй+ / ли+ // на- (Same verb type as <i>drink</i> .)	<i>pour (a liquid)</i> (Лей, ле́ди, лей!)
53	травяно́й травá	<i>herbal</i> <i>grass</i>
55	лимо́н	<i>guess</i>